

Глазами
других



Как на самом деле
живут в разных странах?

ИРИНА ГАЛКИНА

Велико- британия изнутри

как на самом
деле живут в стране,
где монархия стала
визитной карточкой?

 **БОМБОРА**
ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва

УДК 316.728(410)
ББК 60.56(4Вел)
Г16

В оформлении использованы иллюстрации:
IhorZigor, Alexander Ryabintsev, Kaidash, Singleline,
Keya, Kursat Unsal, Simple Line, Nadzeyashanchuk / Shutterstock.com

Используется по лицензии от Shutterstock.com

Галкина, Ирина Фаруровна.

Г16 Великобритания изнутри. Как на самом деле живут в стране, где монархия стала визитной карточкой? / Ирина Галкина. — Москва : Эксмо, 2026. — 288 с. — Глазами других. Как на самом деле живут в разных странах? (покет).

ISBN 978-5-04-209883-3

Великобритания — страна туманов, богатой истории, а также великих писателей, драматургов и поэтов. Гамлет, Шерлок Холмс, Гарри Поттер, Алиса в Стране чудес, Эркюль Пуаро, Джеймс Бонд — все эти и многие другие герои вышли из-под пера британских авторов. Несмотря на небольшую территорию, она является одной из самых влиятельных стран в мире. Какие же на самом деле «эти милые британцы»?

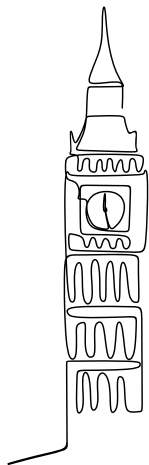
Ирина много лет живет в Великобритании и активно исследует особенности этой удивительной страны, чем делится в своем блоге. Из личного опыта она расскажет о том, как англичане проводят свободное время, что для них значит кухня, как они относятся к королевской семье и многое другое.

УДК 316.728(410)
ББК 60.56(4Вел)

© Галкина И.Ф., текст, 2023
© Оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2026

ISBN 978-5-04-209883-3

Оглавление



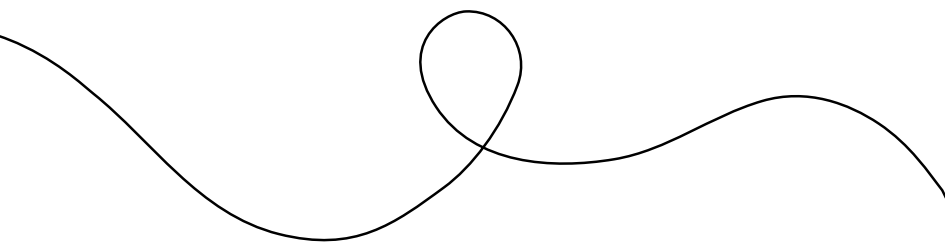
Благодарности	9
Предисловие	11
Ира в Королевстве	15
Культурный шок, или Культурный код	21
Великобритания, Соединенное Королевство, Содружество — где мы тут все живем?	21
Туманный Альбион	23
Кто тут главный?	24
Чем занимается король?	25
Что могут короли?	27
Метод сэндвича и Золотые правила	29
Отопление придумали трюсы	33
Лекарство от всех болезней	36
О чем читают британцы?	43
Что читают современные британцы?	49
Странные и не очень законы Туманного Альбиона	52
Английский юмор	55

Великобритания изнутри

Классовое общество	65
Деление на классы	65
Есть ли возможность движения вверх?	71
Добро пожаловать, или Посторонним вход воспрещен	73
Я б в сантехники пошел, пусть меня научат	76
Аристократом можешь ты не быть, но джентльменом быть обязан	81
Социальный календарь	91
Как вести себя на приеме у короля	96
Почему британская королевская семья так популярна	99
Правила английского чаепития	105
Национальная катастрофа, или Честная еда	105
А вам бы это понравилось?	116
Чайная история	117
Как пить чай правильно?	119
О традиции послеполуденного чая	120
Джем и мармелад	124
Рецепты	129
Как вырастить джентльмена	135
Ты беременна? Это временно	135
Английское детство	138
Британское образование	143
Чему учат в школе	148
Как воспитывают детей	155
Игры маленьких британцев	160
Странности и пряности	165
Невыносимая легкость мытия	165

Оглавление

Эти милые животные	171
Охотники за привидениями.	174
Кладбищенские истории.	178
Суеверные британцы.	183
Мороженое под «Призрак Оперы» и вино под «Гамлета». Почему британцы едят в театре? . .	186
Жить вместе долго и счастливо, если развод не разлучит вас.	190
Особенности национальной езды	195
Эти милые британцы.	207
Что делает британцев счастливыми	207
Англичане во время пандемии	214
Найти дом мечты	219
Типичный английский дом и что у него внутри	224
По газонам ходить	229
Спорт как религия	235
Традиции.	242
Старость в радость	247
Загадочные британские мужчины.	254
Не менее загадочные британские женщины.	256
Эти милые британцы.	261
Достопримечательности Британии	265
Что там есть в этом Королевстве?	265
Вместо послесловия	275
Тест: Насколько вы британец, или Смогли бы вы жить в Британии?	277



Благодарности



Когда я получила предложение написать книгу, на руках у меня была только что родившаяся дочка, переходный возраст у сына, свой молодой бизнес, поэтому я немного сомневалась. Минут 5!

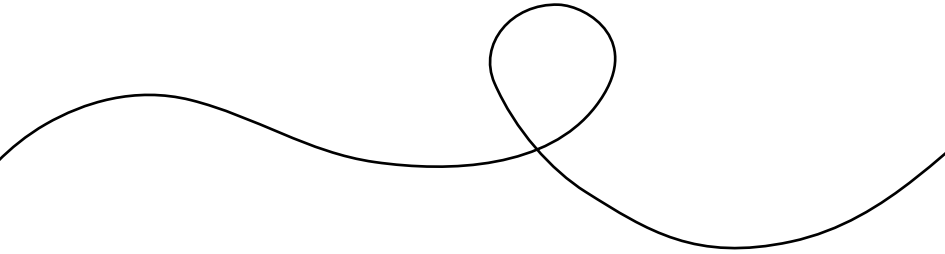
Хочу от всего сердца поблагодарить моего редактора в издательстве «Бомбора» Марию Кожевникову за возможность написать книгу и за то, что выбрала меня среди многих очень достойных и интересных блогеров, пишущих о Великобритании.

Спасибо друзьям, которые всегда рядом в трудную минуту. Огромное спасибо моей семье за помощь и поддержку в течение нескольких месяцев написания книги.

Отдельная и самая большая благодарность моему мужу, без его поддержки эта книга не была бы написана никогда.

Великобритания изнутри

Также хочу поблагодарить BBC за увлекательные документальные фильмы о Британии, Питера Акройда за мои любимые книги по истории и всех английских друзей и знакомых, кто давал интервью и отвечал на вопросы по книге.



Предисловие



Мне кажется, Англия прочно вошла в русский дом, потому что все мы, как ни крути, выросли на английской культуре. Мы читали в детстве английские песенки в переводе Маршака и Заходера, волновались за Холмса и Ватсона, переживали за Хитклиффа и Кэтрин. Мы слушаем The Beatles, Queen, Элтона Джона, The Rolling Stones, Pink Floyd, Spice Girls, Muse, Adele. Мы знаем, что некоторые даже красиво шли по Пикадилли¹, а кому-то до сих пор снится «небо Лондона»². Все знают про самую знаменитую королевскую семью в мире, многие в России лучше разбираются в английской

¹ Имеется в виду песня Лаймы Вайкуле «Я вышла на Пикадилли».

² Песня Земфиры.

футбольной премьер-лиге, чем в российской, модницы покупают платья от Стеллы Маккартни, Александра Маккуина и Вивьен Вествуд.

Идея книги витала в моей голове давно. Хотелось рассказать не только об искусстве стояния в очередях и про отдельные краны, но и о том, как британцев воспитывают, учат в школе, что они любят и почему так важно быть с ними вежливыми.

В книгу вошли примеры и случаи из моей жизни в Англии, заметки из блога и мои ощущения от этой удивительной страны и ее народа.

Эта книга о разных сферах жизни британцев. Каждый день они, как все люди, просыпаются, едят, едут на работу и вроде бы очень похожи на нас, но все у них по-другому. Антиподы и антипяты.

Понимаю, что, читая эти строки, кто-то обязательно подумает: «А у меня не так», «А я такого не видел»,

Англия прочно вошла в русский дом, потому что все мы, как ни крути, выросли на английской культуре.

«Я таких людей не встречал», «Ни разу не слышал про такой соус», «Не все тут вежливые, бывают и грубые». Это абсолютно нормально, ведь я тут пишу именно о своих наблюдениях и описываю свой личный опыт.

Как любой народ нельзя судить по двум фильмам и 10 знакомым, так и британцев нельзя описать парой слов. Какие они — зависит от многих факторов, включая пол, возраст, образование,

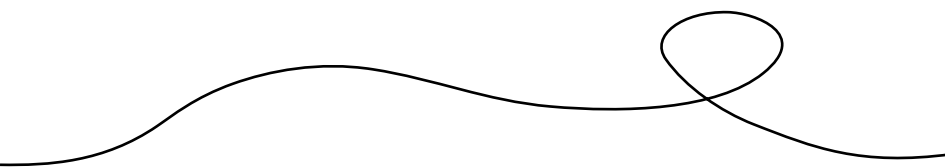
Предисловие

воспитание, род занятий и класс, к которому они принадлежат.

В этой книге я попыталась описать людей из разных слоев общества, их привычки и традиции. Чем они отличаются и что их всех объединяет.

И хотя в одной книге всего не напишешь, надеюсь, что мне это хотя бы немного удалось.

Приятного чтения!



Игра в Королевстве



В Британию я влюблялась три раза. Первый раз в детстве, когда читала о Шерлоке Холмсе, Бейкер-стрит, кебах, туманах на болотах и природных красотах. Поместья в детективах Агаты Кристи находились в загадочных местах: Чешир, Йоркшир, Бекингемшир, — они казались недостижимыми. Романы Джейн Остин переносили на балы эпохи Регентства¹, и в поместья XIX века, и в сложные перипетии майоратного права².

¹ Период в истории Англии с 1811 по 1820 г. В течение этого времени принц-регент, в будущем король Георг IV, правил государством по причине недееспособности своего отца Георга III.

² Майорат — порядок наследования имущества при обычном праве, согласно которому оно целиком переходит к старшему в роду или семье.

Песни The Beatles, которые очень любил и постоянно слушал мой папа, сподвигли к тому, чтобы выучить английский и понять, о чем они так здорово поют.

Второй раз я влюбилась в Англию, когда приехала сюда в 18 лет. Я жила у знакомых в старинной деревушке под Оксфордом, и они показали мне Британию изнутри. Это была вообще моя самая первая заграничная поездка! Казалось, что я на другой планете, сами понимаете.

Тогда 18-летней мне Англия показалась лучшим местом на Земле, а Лондон — центром мира. Честно? Мне и до сих пор так кажется.

Я очень люблю Россию и Москву, но здесь мне как-то все ближе и роднее. Именно тут, на берегу Темзы, собралось все самое лучшее: мода, искусство, культура, финансы, история, еда (не смейтесь).


Тогда меня поразило, что газоны для людей, на улицах нет попрошайек, все одеваются как хотят и никто на них из-за этого странно не смотрит.

В метро я встретила зеленого человечка. В прямом смысле. Молодой парень был вымазан зеленой краской, на голове зеленый колпак, на зеленый, плотно прилегающий к телу комбинезон была накинута такого же цвета сеть. Он сидел в вагоне, и никто на него не смотрел. Наверное, ехал на чей-то день рождения или праздник, но я его помню до сих пор — как некое олицетворение свободы духа страны и отсутствие повсеместного осуждения.

В Лондоне стояла страшная жара. Страшнейшая! Наверное, под +40!


Я наматывала километры по горячему городу, от асфальта шел пар, толпы туристов заполнили собой все пространство. Шум, запахи жареного миндаля в сахаре, уличные музыканты в Ковент-Гардене, спасение от зноя в Риджентс-парке, смена караула у Букингемского дворца, выставка в Британском музее, старинная архитектура... Надышаться было невозможно.

Я бродила по уже как будто знакомым улицам и площадям: вот Бейкер-стрит, а вот лондонский денди на улице Сэвил, вокзал Кингс-Кросс, с которого Гарри Поттер уезжал в Хогвартс, знаменитая зебра Эбби-роуд, улочки Ноттинг-Хилла и даже тот самый книжный магазин, где работал герой Хью Гранта. Пикадилли-серкус показала мне центром мира, Вестминстерский собор и Тауэр были самыми старыми постройками, которые я вообще видела в своей жизни на тот момент.



Это была вообще моя самая первая заграничная поездка! Казалось, что я на другой планете, сами понимаете.

Тогда 18-летней мне Англия показалась лучшим местом на Земле, а Лондон – центром мира. Честно? Мне и до сих пор так кажется.



В кармане на всякое-разное денег почти не было. На поездку мы с моими родителями копили долго, вход в музеи (сейчас бесплатные) стоил по 20–30 фунтов,

билет из Лондона до Оксфорда — 30 фунтов, метро стоило каких-то ненормальных денег. Я сэкономила на всем, но меня это совершенно не смущало. Главное — впечатления!

После двух недель уезжать из совершенного нету-манного Альбиона не хотелось. Мое сердце оставалось на этих зеленых островах с овечками, меловыми скалами и легендами о короле Артуре.

Прошло много лет. Я счастливо жила в Москве, у меня была работа мечты, которую я долго искала, прекрасный коллектив, друзья, насыщенная жизнь, и тут я очень по-английски встречаю своего будущего мужа, который уже несколько лет как жил в Британии.

Почему по-английски? Потому что англичане предпочитают знакомиться через друзей, а нас как раз познакомили друзья.

Буквально за пару дней мы поняли, что хотим быть вместе, и, хотя это как раз не очень по-английски, поженились через несколько месяцев. Мне за один день дали визу жены. Сейчас такого просто не бывает. И я переехала в Англию.

Знаю много историй, когда у людей после переезда бывают депрессии, периоды адаптации, первый шок, второй, третий, недовольство медициной или школьным образованием, некоторых мучает ностальгия и тоска по родным продуктам.

Ира в Королевстве

Меня ничего не мучило. В первый же день, выходя из самолета, я чувствовала, что все вокруг знакомое и родное.

Прошло 16 лет, и теперь я знаю точно: Англия — мой дом.

